

# Āluvadāyaka

Copyright © 2022 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<http://www.apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

*Printed August 2022*

**[278. Āluvadāyaka<sup>1</sup>]**

On a Himalayan mountain  
flows the great Indus, beautiful.  
There I saw the Passionless One,  
the Radiant One,<sup>2</sup> Beautiful. (1) [2612]

Amazed after [I] had seen him,  
Engaged in the Ultimate Calm,  
I gave [some] bulbous roots to him,  
[feeling well-]pleased by [my] own hands. (2) [2613]

In the thirty-one aeons since  
I gave those bulbous roots back then,  
I've come to know no bad rebirth:  
that's the fruit of bulbous-root-gifts. (3) [2614]

The four analytical modes,  
and these eight deliverances,  
six special knowledges mastered:  
[I have] done what the Buddha taught! (4) [2615]

Thus indeed Venerable Āluvadāyaka Thera spoke these verses.

The legend of Āluvadāyaka Thera is finished.

<sup>1</sup>“Bulbous Root Donor.” BJTS glosses this term as Sinh. *ala*, root, bulbous root, as in *ala-tarpal*, potato. Cty says it was a portion (*khaṇḍa*) of the stuff.

<sup>2</sup>following Cty and BJTS in reading *sappapabhāsa* as = *su-(p)pabhāsa*, “very bright”